



خطبة جمعة

كورو قمينا نكارا بغسا

سيروي 19/2017م

15 شعبان 1438هـ

برسامان

12 مي 2017م

دكلواركن اوليه:

جايتن حال احوال اكام ترغكانو

**Peringatan:**

**Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah DILARANG.**

**Khatib yang bertugas hendaklah menyemak kembali rukun, ayat Al-Quran dan helaian mukasurat yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.**

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ، عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ، وَأَشْهَدُ أَنْ  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ  
مُسْلِمُونَ.

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ماريله كيت برسام-سام ممرتيتيكتكن كتقوان كيت كقد الله، دغن  
ملاكوكن سكاللا سوروهنن دان منيغكلكن سكاللا لارغنن، موده-  
مودهن كيت سموا اكن تركولوغ دالم همبا-همباث يغ درضاءي ددنيا  
دان داخيرة ننتي .

برسمقنا سمبوتن هاري كورو 16 مي تاهون اين، مك تاجوق خطبة جمعة  
قد هاري اين اياله "كورو قمبينا نكارا بعسا".

سيدغ جمعة يغ دكاسيهي الله سكالين،

كورو دالم قنداغن اسلام مندودوقي ساتو تمقت يغ امت موليا. فوغسي  
كورو يغ برقرانن مغلواركن مانسي دري كلث كجاهيلن كقد چرهن  
چهاي كعلموان مروفاكن ساتو فوغسي يغ امت بسر دالم قمبينان  
قرادبن دان كماجوان سسبواه نكارا دان بعسا. جك كورو دعبارتكن  
چهاي، بايغكن بتاف كلثن دنيا اين، تنقا كحاضيرن كورو سباكاي

چهاي يڄ منراغيڻ. بکيتوله تيڄکيڻ مرتبت سآورڄ کورو سباکاي اينديويدو يڄ ميمليقي کتيڄکيڻ علمو، سباکايماڻ يڄ دپاتاکن دالم سورة الْمُجَادَلَة ايات 11:

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَأَفْسَحُوا يَفْسَحِ  
اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ أَنْشُرُوا فَأَنْشُرُوا يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ  
أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١١﴾

يڄ برمقصود:

"الله منيڄکيڻ درجت اورڄ- اورڄ يڄ برايماڻ داننارا کامو دان اورڄ- اورڄ يڄ دبري علمو ڦڄتاهوان اڪام دري كالڄن کامو ببراڦ درجت دان ايڄتله، الله مها مندالم ڦڄتاهوانن تننڄ اف يڄ کامو لا کوکن".

سيدڄ جمعة يڄ درحمي الله سكالين،

قيصه ڦنورونن وحي ڦرتام دکوا حراء يڄ ممبري ڦنکانن کڄد کونسيڦ "اقراء"، مروڦاکن ساتو اشارة يڄ ڦنتيڄ ترهادڦ کڄنتيڄن علمو دالم اسلام. رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سباکاي کورو ڦرتام کڄد اومت اين، تروس منروس بروسها کراس دالم منديديق اومت اين اکر دسيناري دڄن چهاي اسلام.

نتيڄهن، سجاره تله مڦقسیکن، برمولا دري سواتو مشارکت يڄ رنده

کعلموان دان أخلاقن، تله برتوکر کفد مشارکت یغ دحرمتی دان  
دسکاني دباوه دیدیقن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.  
فرمان الله تعالی دالم سورة الجمعة آيات 2:

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِّنْهُمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ  
وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِن كَانُوا مِن قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢﴾

یغ بر مقصود:

"دیاله یغ تله مغو توسکن دالم کالغن اورغ-اورغ عرب یغ اُمیین،  
سأورغ رسول دري بغسا مریک سندیری، یغ مباحاکن کفد مریک  
ایات-ایات الله، دان مبرسیهکن مریک دري اعتقاد یغ سست، سرتا  
معاجرکن مریک کتاب الله (القرءان) دان حکمه دان سسوغکوھن  
مریک سبلوم کداتاغن نبی محمد ایت اداله دالم کسستن یغ پات".

سیدغ جمعة یغ دکاسیھی الله سکالین،

کورو سباکای ایندیویدو یغ ممیلیقی علمو مروفاکن قواریت قارا نبی  
سباکایمان یغدپاتاکن دالم ساتو حدیث یغ دروایتکن اولیه امام ترمذی  
درقد ابو درداء: "إِنَّ الْعُلَمَاءَ وَرَثَةُ الْأَنْبِيَاءِ، إِنَّ الْأَنْبِيَاءَ لَمْ يُورَثُوا  
دِينَارًا وَلَا دِرْهَمًا، إِنَّمَا وَرَثُوا الْعِلْمَ، فَمَنْ أَخَذَ بِهِ أَخَذَ بِحِطِّ وَافِرٍ."

يغ بر مقصود: "سسوڭكوهن قارا علماء اداله فواريت قارا نبي دان سسوڭكوهن قارا نبي تيدق موريشكن دينار دان درهم، سسوڭكوهن مريك هاپاله موريشكن علمو، مك بارغشياقا يغ تله مغمبيلن، مك اي تله مغمبيل هابوان يغ سمقورنا".

مغمبيل دري سماغت فرسامان فرانن كورو سباكاي فنروس فرجواغن قارا نبي، دالم ممنتوق اومت يغ برايمان دان برتقوى، سواجرن كورو تروس برسماغت دالم منديديق انق بغسا، كران توكنس اين بوكنله توكنس كچيل ممدغكن كورو اداله فنروس كقد فرجواغن قارا نبي. جوسترو، خاطب جوك مپرو كقد سموا اهلي مشاركت اكر سنتياس مبري سوكوغن يغ فادو كقد قارا كورو، دغن ايت فروسييس فنديديقن انق-انق داقت برجالن دغن لنچر. سموك انق-انق كيت منجادي كبغكان كقد اكام، بغسا دان نكارا .

**سيدغ جمعة يغ دكاسيهي الله سكالين،**

دنيا فنديديقن هاري اين برهادقن دغن قلباكاي چابرن دان تونتوتن سماس يغ ترحاصيل دري كلومبغ كلوباليساسي (globalisasi) دان لاغيت تربوك. قعكونان لامن-لامن سوسيال جوك قولو دكوناكن دغن چارا يغ بتول، اكر اي مبري كسن يغ فوسيتيف كقد سيستم فنديديقن كيت. جوسترو، سموا فيهق ترماسوق كورو، ايوو باف دان

مشاركت فرلو بر كنديغ باهو دالم ممرتبتكن فنديديقن، دمي ممينا سبواه  
نكارا بغسا يغ بر كواليتي. جك فرموافقتن اين داقت دجلماكن، مك  
قمبنتوقن نكارا بغسا يغ كو كوه دان اوتوه داقت دريالياساسيكن .

**سيدغ جمعة يغ درحمي الله سكالين،**

مغاخيري خطبة قد هاري اين، خاطب سكالي لاني ميرو سيدغ جمعة  
سكالين اونتوق سام-سام معحياتي اينتيغي خطبة يغ دسممايكن:

**قرتام:** كورو مميليقي قرانن يغ ساعت فنتيغ دالم ممباغونكن فرادبن دان  
كماجوان سسبواه نكارا بغسا.

**كدوا:** قيصة فنورونن وحي قرتام دكوا حراء دغن مميري فنكانن كقد  
كونسيغ "اقراء" مروفاكن ساتو اشارت يغ فنتيغ ترهادف كفتتيغن  
كعلموان دالم اسلام.

**كتيك:** توكس كورو بوكنله سواتو توكس كچيل، ممدغكن كورو  
اداله فنروس كقد فرجواغن قارا نبي.

**كامفت:** موجودكن عمالن فرموافقتن انتارا سموا فيهق ترماسوق كورو،  
ايو باف دان مشاركت دالم ممرتبتكن فنديديقن دمي ممينا سبواه نكارا  
بغسا بر كواليتي .

## أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

أَقْرَأُ بِأَسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾ أَقْرَأُ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ﴿٣﴾

الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ﴿٤﴾ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿٥﴾

يغ بر مقصود: "باچاله واهاي محمد دغن نام توهنمو يغ منچيقتاكن سكالين مخلوق، دي منچيقتاكن مانسي دري سبوكو داره بكو؛ باچاله دان توهنمو يغ مها قموره؛ يغ معاجر مانسي ملالوئي فينا دان توليسن؛ دي معاجر كن مانسي اف يغ تيدق دكتاهويش". (سورة العلق آية: 1-5)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِالْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ، إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

## الْحُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْعَزِيزِ، فَلَا عِزَّةَ لِمَنْ أَذَلَّهُ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ. وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ خَسَرَ مَنْ جَانَبَ هَدْيِهِ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، وَخُذُوا بِدِينِ الْإِسْلَامِ بِجُمْلَتِهِ.  
مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ساي مپرو كقد ديري ساي سنديري دان سيدغ جمعة سكالين، ماريله سام-سام كيت منيغكتكن كتقوان كقد الله سبحانه وتعالى، دغن منطاعتي سكاللا قرينتهن، سرتا منجاوهي سكاللا تكاهنش. برسام-ساماله كيت تروس برتيكد دان بروسها ممنوهكن كهيدوقن دنياوي كيت اين دغن ممقربايقكن عمالن-عمالن واجب دان سنه سبلوم كيت دجمقوت كمبالي كقدن. قليهاراله ديري دري ترجبق كقد قركارا منكر دان قربواتن دوسا يغ معونداغ كموركان الله سبحانه وتعالى، موده-مودهن كيت سنتياسا برادا ددالم قمليهارانن.



## سیدغ جمعة یغ درحمی الله سکالین،

ماریله کیت تروس براستقامة دالم کطاعتن، سباکای تندا قغابدین کیت کقد الله سبحانه وتعالی، بروسها ملاکونک عمالن یغ بولیه منمبهکن کایمانن، برعمال دغن برداسرکن علمو اکر داقت منونایکن عباده سچارا صحیح سباکایمان عمالن بکیندا رسول الله صل الله علیه وسلم، ستروسن ممقرباءیقی اخلاق دان کقربیادین دغن صفة-صفة یغ مولیا.

## سیدغ جمعة یغ درحمی الله سکالین،

انتارا عملن بکیندا رسول الله ﷺ ایاله صلاة برجماعه.  
بکیندا تیدق قرنه معوذورکن دیری درقد صلاة برجماعة سماس حیاة بکیندا.

سهوبوغن ایت، سباکای تندا کاسیه کقد رسول الله ﷺ، ماریله کیت منجادیکن عملن صلاة برجماعة دمسجد سباکای بودایا هیدوف کیت، لیه-لیه لاکي صلاة عشاء دان صبح. انتارا کلبیهن صلاة عشاء دان صبح برجماعة یغ دسبوت اولیه بکیندا رسول الله ﷺ انتارا ایاله :  
مندافت فاهلا قیام اللیل سفنجع مالم. سبدا رسول الله ﷺ: مَنْ صَلَّى الْعِشَاءَ فِي جَمَاعَةٍ فَكَأَنَّمَا قَامَ نِصْفَ اللَّيْلِ، وَمَنْ صَلَّى الصُّبْحَ فِي جَمَاعَةٍ فَكَأَنَّمَا صَلَّى اللَّيْلَ كُلَّهُ.

**مقصودن:** "سسیاڤا یغ صلاة عشاء برجماعة، مک سسوغکوهن ای سفرتی مندیریکن مالم دغن عبادة سفاروه مالم. سسیاڤا یغ صلاة صبح برجماعة، اداله سفرتی سآورغ یغ باغون برعبادة سفنچغ مالم."

**سیدغ جمعة یغ دبر کاتی الله سکالین،**

قد هاری جمعة یغ فنوه برکت این، ماريله کیت ممقرباپقکن اوچاقن صلوات دان سلام کأتس جونجوغن نبی دان رسول کیت، محمد صلی الله علیه وسلم، سسواي دغن قرینته الله سبحانه وتعالی دالم القراءان دالم سورة الاحزاب اية 56:

**إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ**

**وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾**

**یغ برمقصود:** "سسوغکوهن الله دان قارا ملائکتش سنتیاس برصلوات کأتس نبی، (محمد صلی الله علیه وسلم) واهای اورغ-اورغ یغ برایمان، برصلواتله کامو کأتس سرتا اوچقکنله سلام سجهترا دغن قغحورمتن کأتس دغن سفنوهن."

سسوغکوهن الله تعالی منوکسکن قارا ملائكة اونتوق مپمقایکن صلوات کیت کقد بکیندا رسول الله صلی الله علیه وسلم، باکی ملایقکن کیت برسام دغنن دان منداقت شفاعتن قد هاری قیامة کلک.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ  
عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ،  
وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ، سَادَتِنَا أَبِي بَكْرٍ  
وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنْ التَّابِعِينَ  
وَتَابِعِي التَّابِعِينَ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ  
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ. اللَّهُمَّ أَلِّفْ  
بَيْنَ قُلُوبِنَا، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِنَا، وَاجْعَلْنَا مِنَ الرَّاشِدِينَ. اللَّهُمَّ  
أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا، وَأَجِرْنَا مِنْ خِزْيِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ  
الْآخِرَةِ، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ بِدَوَامِ الْعَوْنِ وَالْهُدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ، وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ  
مِنْكَ يَا كَرِيمُ، مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ  
الْمَرْحُومِ السُّلْطَانَ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهِ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ  
وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ زَاهِرَةِ، سُلْطَانَةِ تَرْغَكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَذَوِيهِ وَأَقَارِبَهُ. وَاحْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَءَهُ  
وَقُضَاتَهُ وَعُمَّالَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ  
احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدٍ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ  
مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ.  
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ. وَالْحَمْدُ لِلَّهِ  
رَبِّ الْعَالَمِينَ.

### عِبَادَ اللَّهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ  
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ  
الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ  
يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.